

AFFIDAVIT

GUO, translator in the City of Toronto, Province of Ontario, make oath and say:

1. I am fluent in both Chinese and English.
2. I have translated the annexed document and carefully compared the translation from Chinese into English with regard to the following document:

Household Register

3. The said translation is, to the best of my knowledge and ability, the complete and correct translation of said document.

SWORN before me at the City of Toronto
In the Regional Municipality of Metropolitan
Toronto

This 13th day of Oct, 20 75

A Notary Public in and for the
Province of Ontario

and Notary Public

Notes

1. The household register is a certificate for household registration. No organization other than the household registration authority shall affix seals or write on the household register.
2. All items listed in the household register must be declared truthfully; concealment or forgery is not allowed.
3. In case of changes in household population such as out-migration, in-migration, birth, death, changes in registered items, or temporary stay of visitors, the household register must be presented to the public security police station in the jurisdiction to declare and register in accordance with the provisions on household registration declaration.
4. The household register shall be properly kept and shall not be lost, damaged, or lent to others.

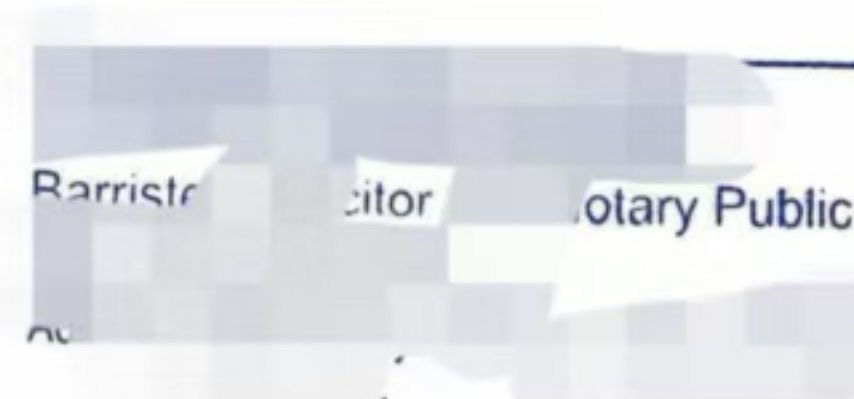
Fire Emergency Call: 119

Police Emergency Call: 110

Overview of Household Population

Overview of Household Population

Household Type	Urban household			Household Type			
Name of Householder				Name of Householder			
Total Number of Household Members		Among them	Male <u> 1 </u> Female <u> 1 </u>	Total Number of Household Members		Among them	Male <u> </u> Female <u> </u>
Total Number of Household Members		Among them	Male <u> </u> Female <u> </u>	Total Number of Household Members		Among them	Male <u> </u> Female <u> </u>
Current Address				Current Address			
Seal of the Police Station at the Place of In-migration for Urban Relocation	Seal:  Municipal Public Security Bureau For Household Registration Use Only,  Road Police Station			Seal of the Police Station at the Place of In-migration for Urban Relocation	____ Year ____ Month ____ Day		



Temporary Visitor Registration Card

Relationship with the householder	Name	Gender	Age	Date and place of arrival in Tangshan	Reason for temporary stay	Occupation	Planned stay duration	Extended stay duration	Date of departure
							Day	Day	Month Day
							Day	Day	Month Day
							Day	Day	Month Day
							Day	Day	Month Day
							Day	Day	Month Day

Non-public security organizations are prohibited from scribbling on or recording information in the household register.



Barrier for Security Public
ends

户口登记页									
姓名		性别	女	与户主关系	之女				
别名		民族	汉	婚姻		文化程度			
出生地						出生	年 月 日		
籍贯						日期			
服务所						职务			
其他住所						登记日期	年 月 日		
何时由何地来唐						民警章			
何时由何地迁入						备考			
何时迁往何处									

户口登记页									
姓名		性别	女	与户主关系	之妻				
别名		民族	汉	婚姻	已	文化程度	大专		
出生地						出生	年 月 日		
籍贯						日期			
服务所						职务			
其他住所						登记日期	年 月 日		
何时由何地来唐						民警章			
何时由何地迁入						备考			
何时迁往何处									

临时来客登记卡

与户主关系	姓名	性别	年龄	何时由何处来唐	暂住原因	职业	予住	续住	离日	去期
							日	日	月	日
							日	日	月	日
							日	日	月	日
							日	日	月	日
							日	日	月	日

非公安机关
禁止在户口
本上涂划和
记载事项。

I certify that this is
of the original
Date: 1/3/20 da